

[C - 96/3597]

N. 96 — 2587 (96 - 27)

22 DECEMBER 1995. — Koninklijk besluit inzake de overdracht aan de Commissie voor het Bank- en Financieewezen van de aan het Interventiefonds van de beursvennootschappen verleende controlebevoegdheden. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 4 van 6 januari 1996, in de Nederlandse tekst :

- blz. 314, in artikel 2, 9°, derde lijn, dient te worden gelezen : "Interventiefonds", in plaats van : "Inter-ventiefonds".

In de Franse tekst van hetzelfde koninklijk besluit :

- blz. 314, in artikel 6, 2°, derde lijn, dient te worden gelezen : "contrôle des établissements de crédit", in plaats van : "contrôle des établissements de crédit".

[C - 96/3597]

F. 96 — 2587 (96 - 27)

22 DECEMBRE 1995. — Arrêté royal relatif au transfert à la Commission bancaire et financière des compétences de contrôle confiées à la Caisse d'intervention des sociétés de bourse. — Errata

Au *Moniteur belge* n° 4 du 6 janvier 1996, dans le texte néerlandais :

- p. 314, dans l'article 2, 9°, troisième ligne, il y a lieu de lire : "Interventiefonds", au lieu de : "Inter-ventiefonds".

Dans le texte français du même arrêté royal :

- p. 314, dans l'article 6, 2°, troisième ligne, il y a lieu de lire : "contrôle des établissements de crédit", au lieu de : "contrôle des établissements de crédit".

[C - 96/3597]

N. 96 — 2588 (96 — 897)

22 MAART 1996. — Koninklijk besluit houdende de statuten van het Interventiefonds van de beursvennootschappen. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 82 van 25 april 1996, in de Nederlandse tekst :

- blz. 9892, in de derde aanhaling, dient gelezen te worden : "artikelen 112 gewijzigd", in plaats van : "artikelen 112, gewijzigd";

- blz. 9893, in artikel 1, derde lid, dient te worden gelezen : "C.I.F. », in plaats van : "C.I.F. »;

- blz. 9893, in artikel 7, derde lid, dient te worden gelezen : "50 000 000", in plaats van : "30 000 000";

- blz. 9894, in artikel 9, derde lijn, dient te worden gelezen : "beleggingsonderneming noch in een kredietinstelling", in plaats van : "beleggingsonderneming, noch in een kredietinstelling";

- blz. 9896, in artikel 27, tweede lid, tweede lijn, dient te worden gelezen : "voor derden zijn bestemd, worden hetzij", in plaats van : "voor derden zijn bestemd, worden, hetzij";

In de Franse tekst van hetzelfde koninklijk besluit :

- blz. 9892, in de derde aanhaling, dient te worden gelezen : "articles 112 modifié", in plaats van : "articles 112, modifié";

- blz. 9893, in artikel 1, derde lid, dient te worden gelezen : "C.I.F. », in plaats van : "C.I.F. »;

- blz. 9894, in artikel 10, tweede lijn, dient te worden gelezen : "Il veille à l'exécution", in plaats van : "Il veille sur l'exécution";

- blz. 9896, in artikel 26, derde lid, dient te worden gelezen : "qu'il doive être justifié", in plaats van : "qu'il doivent être justifié".

[C - 96/3592]

F. 96 — 2588 (96 — 897)

22 MARS 1996. — Arrêté royal fixant les statuts de la Caisse d'intervention des sociétés de bourse. — Errata

Au *Moniteur belge* n° 82 du 25 avril 1996, dans le texte néerlandais :

- p. 9892, dans le troisième référent, il y a lieu de lire : "artikelen 112 gewijzigd", au lieu de : "artikelen 112, gewijzigd";

- p. 9893, dans l'article 1^{er}, troisième alinéa, il y a lieu de lire : "C.I.F. », au lieu de : "C.I.F. »;

- p. 9893, dans l'article 7, troisième alinéa, il y a lieu de lire : "50 000 000", au lieu de : "30 000 000";

- p. 9894, dans l'article 9, troisième ligne, il y a lieu de lire : "beleggingsonderneming noch in een kredietinstelling", au lieu de : "beleggingsonderneming, noch in een kredietinstelling";

- p. 9896, dans l'article 27, deuxième alinéa, deuxième ligne, il y a lieu de lire : "voor derden zijn bestemd, worden hetzij", au lieu de : "voor derden zijn bestemd, worden, hetzij";

Dans le texte français du même arrêté royal :

- p. 9892, dans le troisième référent, il y a lieu de lire : "articles 112 modifié", au lieu de : "articles 112, modifié";

- p. 9893, dans l'article 1^{er}, troisième alinéa, il y a lieu de lire : "C.I.F. », au lieu de : "C.I.F. »;

- p. 9894, dans l'article 10, deuxième ligne, il y a lieu de lire : "Il veille à l'exécution", au lieu de : "Il veille sur l'exécution";

- p. 9896, dans l'article 26, troisième alinéa, il y a lieu de lire : "qu'il doive être justifié", au lieu de : "qu'il doivent être justifié".

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 96 — 2589

[C - 96/589]

22 NOVEMBER 1996. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de verordening (EG) nr. 2317/95 van de Raad van 25 september 1995 ter bepaling van de derde Staten waarvan de onderdanen bij overschrijding van de buitengrenzen van de Lidstaten in het bezit moeten zijn van een visum;

Gelet op het het gemeenschappelijk optreden van 4 maart 1996 door de Raad aangenomen op grond van artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, met betrekking tot de luchthaventransitregeling (96/197/JBZ);

Gelet op de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, gewijzigd bij de wetten van 28 juni 1984, 14 juli 1987, 18 juli 1991, 6 mei 1993, 1 juni 1993, 6 augustus 1993, 24 mei 1994, 8 maart 1995, 13 april 1995, 10 juli 96 en 15 juli 1996 en bij de koninklijke besluiten van 13 juli 1992, 31 december 1993 en 22 februari 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR

F. 96 — 2589

[C - 96/589]

22 NOVEMBRE 1996. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le règlement (CE) n° 2317/95 du Conseil du 25 septembre 1995 déterminant les pays tiers dont les ressortissants doivent être munis d'un visa lors du franchissement des frontières extérieures des Etats membres;

Vu l'action commune du 4 mars 1996 adoptée par le Conseil sur la base de l'article K.3 du traité sur l'Union européenne, relative au régime du transit aéroportuaire (96/197/JAI);

Vu la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, modifiée par les lois des 28 juin 1984, 14 juillet 1987, 18 juillet 1991, 6 mai 1993, 1^{er} juin 1993, 6 août 1993, 24 mai 1994, 8 mars 1995, 13 avril 1995, 10 juillet 1996 et 15 juillet 1996, et par les arrêtés royaux des 13 juillet 1992, 31 décembre 1993 et 22 février 1995;

Vu l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, modifié par les arrêtés royaux des 2 avril 1984, 16 août 1984, 14 février 1986, 28 janvier 1988,